

Znaht weenreis nedela.

Raffa par fludinajumem: 8 kop. par sisku rasku rinbinu; pah- tultoshana is fwechham walobahm par drihwu.

Nedakzijas adrese: Zalgawa, Ferd. Westhorna lga grahmatu bodē.

Latweeschu Awises.

Raffa, Zalgawa fanemot: par gadu — 1 rubl.

Raffa, pahr postu wechubtot: par gadu — 1 rubl. 50 kop.

Espeidzija: Zalgawa, Ferd. Westhorna lga grahmatu bodē.

„Latw. Aw.“ war apstellet un fludinajumus peemem:

Zalgawa: Ferd. Westhorna lga grahmatu bodē, Paleijas eela № 2, „Latw. Aw.“ espeidzija. — Wausfa: Steina lga apsteli. — Kuldiga: Ferd. Westhorna lga grahmatu bodē. — Riga: D. Minus lga kantori, Row eela № 5. — Gelfsch- un abrefemē: Rudolfa Woskes lga wifas espeidzijas.

„Latw. Aw.“ war apstellet un fludinajumus peemem:

Walmere: Trey lga grahmatu bodē. — Waska: M. Rudolffa lga grahmatu bodē. — Wehterburga, pee Wehterburgas zeen. Latw. draufses mahjita. — Wes tam: pee zeen. mahjita. — titlak Widsfemē, tā ari Kursemē.

63. gada-gahjums.

Neredzīgais Zudrikis. III.

Kad Zudrikis eesahzīs dzejot jeb dzeefmas fazereht, to nesinam; bet gan laikam jau pašā jaunībā, jo kad wina dzeefmu pirmās krahpjums tila drukahs, wīnšch bija tikai 23 gadu wez. Foti eewehrojams ir, ka Zudrikis palika par dzeefmineeku, bes ka no labda buhtu mahjitees, waj pehz kahdeem peemehtreem turejees, ween'weenigi dšhhts no sawa eelshchigā gara, un bes ka buhtu pats jaundajis, ka zaur to paleel par kalpotaju wīsu aukstakā mahjilai, ja — bes ka pagalam buhtu sinajis, kas mahjila ir, un waj tahda ari mas atrodahs pasaulē. Kā putnīnsh pawafaras smarshotōs salumōs sawu mihligo balstīnu pazilā, tamdeht ka wīnshch zitadi newar, tamdeht ka no sawas dabas u' tam teel flubinahts un mudinahts; kā zihruhtis, dšhhts no eelshchigās waras, gaisā u'fludinajahs, lai stary debesi un semi sawu preezigo flomas dzeefmu isflandinatu zaur Deewa plascho un krahpshno pasaulē ehku: tā ari schis neredzīgais jaunelis tila speests, dotees ahra Deewa laikā rādibā, un tur tahs juhtas, kas wina krahutis zilajahs, un tahs domas, kas wina galwā wilsnoja, ne tikai jaundōs, krahpshnōs wahredōs sashahdht, bet ari ar mihligu, stipru wihra balti dzeefmu weidā u'fseedaht. — Kad Zudrikis weentulibā pa laukeem staigaja, waj stahweja pee burbulodamas upites krasteem, waj mešā apalshch schrahdhameem koleem, tad winam tā bija ap sirdi un wīnshch tā tila pahreemts no labdas neredzīgas waras, ka wairs nesinaja, ko dara. Wīnshch nedseedaja tā, kā ziti dseedataji, kas to flandina, ko mahjijūschēes, — wīnshch ari nedseedaja talabad, lai to ziti klauf- tos un apbrihtotu; nē — wīnshch dseedaja kā putnīnshch, tamdeht ka winam wajadseja dseedaht, tamdeht ka wīnshch zitadi newareja.

Un kahdas tad bija schis dzeefmas? Ja, to nesinam; jo wina nēkad newar u'fakhtas. Tikai to gan sinam, ka winas bija pawifam sawadahas, nēka wifas zitas dzeefmas, tamdeht ka Zudrikis weht nepasina dzeefmu likumōs, un bija preefshch tam isdomajees sawu ih- paschu dseijas wīshi, kurā wahrai gan nerihmejahs, bet tal faskaneja kā jauki dzeefmu pantini. Tikai kad Zudrikis bija 20 gadu wez, wina u'fijamais draugs, Apriku draufses dseedataja Andšis, tam rēchhija dzeefmas kahrtigi saskandinahht. No tā laika nu Zudrikis wairs zitas nekahdas dzeefmas newareja, kā tālā tahdas, ka Andšis tam bija mahjijis, un aismirsa pawifam sawas senalahs dseijas; jo kad Elwerfelda mahjita wīnu 23 gadu wezumā u'fajinaja, lai schim fakot preefshch kahdas no sawahm senalahm dzeefmahm, ka lai tahs waretu u'fakht, tad Zudrikis tahs jau bija pawifam aismirsis. — Loti noschēlojam, ka neweena no wina toreisjahm dzeefmahm naw u'fakht; jo no tam waretu tal redseht, kahdas tahs ihsti bijušas, un mahjitees pahst wina pirmōs dseijas gara raschojumus, tur tahs weht ne buht nesinaja, kas dzeefma ir, un kā tā jatafa. — Wet lihri jabrihtahs, zil ahtri Zudrikis eemahjijahs, dzeefmas kahrtigi flandinahht, un zil pilmigi wīnshch jau to wareja tuhli no pat eesah- ma; jo ne til ween ka wīnshch drihwumā pahrspehja schai mahjila

sawu meisteri un skolotaju, proti Andš, no kura mums ari weena drukata dzeefma atronahs; bet wina dzeefmas ari bija til teloshas, waloda til kreetna un silbju ifruna til rikiga un wifā tā ihsti pehz dseijas likumeem un jauki skanoschi, ka neds preefshch, neds ari pehz wina jebkahds Latweeschu dzejneeks buhtu tahdas dzeefmas faskandi- najs, isnemot muhsu wezo, simo tautas dzejneeku, Dūnsberga tehwu, Dundagā, un weht pahris zitu. — Zil dauds sawadahas ir schis dzeef- mas, nēka tahs, kuras muhsu laikōs dabonam lasht, kur rikmes kalejus waretu flaitiht pa legioneem, bet ihstu dzejneeku melesot, mums tāpat eetu, kā Greeku leelajam filosofam jeb prahtneekam Diogenam, kas gudribu melesja Alenes turgū ar degoshu laterni rokā deenas laikā. Dzeefmahm, mums tāpat jadara, ihstu dzejneeku melesot, kura tomehr ne-atra- sum. — Gelams is scho laikū dzeefmahm war flaidri manihht, zil loti fazeretajis smihdis, famehr dzejū dabujis gatawu, neredzīgā Zud- rika dseijas lasot, tā isleelahs, it kā wīsu to, ko wīnshch apdseed, nēmas newaretum zitadi isleht; un lai gan Latweeschu waloda tās 60 gadōs dauds pahrgrosijūschēes, un schim drihwahm dachū pawifam zitadi islehtu, nēka to Zudrikis darijis, tad tomehr wina dseijas wahrdi tel til weegli un gludeni pahrs muhsu luhpahm, ka zaur scho dachadumu ne buht nēteekam trauceti.

Tahds drihwuma jaunelis, sinams, newareja palikt paslehtis til zihhtigam dwehshu ganam, kahds bija Elwerfelda mahjitajs, kas katur sawu draufses lozekli pasina flaidrin flaidri. — Til drihs ka Elwerfelda mahjitajs pahrs scho jauneli dabuja sinahht, wīnshch to tuh- lit peenehma un par to gabdaja, nopuhledamees, wīnu tai usnemā zekā pabalstihht un wina garu, zil pascham walas atlika, weht tahs tal isglishtot. Wet lai gan Elwerfelda mahjitajs bija dšti mahjitees wihrs, tad tomehr wīnshch nebija lepnis un augstprahhtigs, eedomatees, ka to, preefshch kam wajaga it pawifam fewishchū dahwanu, labaki prastu, un tamdeht winam buhtu tahs dzeefmas japahrlabo, kuras schis dzejneeks, ko Deews ihpashchi ar tahdahm dahwanahm apbalwojis, — fazerejis; nē — wīnshch tahs u'fakhtija, bes ka jebkahdu wahrdū buhtu pahrgrosijis, afurat tā, kā Zudrikis tam schija preefshchā. Behz tam, kad nu tas bija pabarhts, Elwerfelda mahjitajs 14 no tahm ismelleja un nodomaja, tahs list drukahht. Pee tam winam bija diwejadōs no- mehris: pirmahm kahrtahm, lai schis jaunais dabas dzejneeks un wina dzeefmas ari nahktu zitu zilweku auis, un lai Zudrika tautas brahli to dabutu sinahht, un orahm kahrtahm, lai tā nauda, kas par scho grahmatinu eeahktu, buhtu mas kapitals preefshch fazeretaja. Tamdeht wīnshch pirms zaur Wahju laistrahsteem, un tad ari jastapdamees ar saweem draugeem un ziteem lungeem, greefa wīsu usmanibu us scho brihwuma jauneli, scho neredzīgo dzejneeku, un netaupija nekahdu puhsinu, famehr bija fadabujis leelu pulku, kas eepreefshch apsolijahs, ka pirts scho grahmatinu, tilkshs tā buhs isdrukata pee Steffenhagena un dehla Zalgawā. Tahdā wihse tad nu tas notika, ka muhsu Zu- drika gara raschojumi nētika aismirsi un pasaudeti, bet u'glabati Lat- weeschu tautai. (Tuzmat weht.)

Wispahrigai eewehroschanai.

Wihlahs Kursemites dehlem tuwojahs scho ruden' ahstreem so- feem laika brihdis, kur ja-apluhkojahs, kahdi wihri wiskreetnaki nogeld par pagasta eerehdneem jeb amata wihreem. — Amata wihru balso- schana pagostam ir loti nopeetns darbē. Naw jele nēmas weena alga, kahds wihrs pagasta sehdehs u' eerehdna krehfla preefshch nahloscheem trim gadeem. Zelum wihru, kas zeemi tizibu, deewabihjashchanu, kas sawā kristigās mihlesibas karjumā nēkad nenoplehn, — tahds, jebkahdā pagasta amata, pagastam leeti derehs. — Kur pagasts tah- dam wihram, kā nupat minehts, zaur balsochanu eedōs waldbas gro- schus rokās, tur pats pagasts nemirks eeadibās, spihstinu, atreech- schanas un nemeera postidamōs juzeklōs waj pineklōs. — Kristiga, ne tikai ween kristita wihra waldbas pah-ehnā atraitnes un bahriini un wifā pagasta nabadini, kas asarainahm azihm, pazeltahm rokahm un balshim gaušchi kunkst un schehli luhshjahs pehz iddeenishchigās maifes garofinas un aisdara schlehlites, buhs labi apghdati un apkopti. Wifā pagasts kristigu eerehdnu stary dshwōs jaukā meerā, ikkats sem sawa palmu koka, — kā Salamana laikōs Israēla tauta. — Tahdi waldbas wihri neweenam pagasta darbu nastas nesejam negri- behs muti aisseet un winam pahrtiku apfauht.

Wet lai nu mihlajeeem tautas dehlem muhsu Kursemite-nemoteel pee balsochanas darbeem weltigi gruhumi, t. i. lai zaur likuma ne-eeweh- roschanu nemoteel tā, ka usraugu waldbai ja-atzel isdarit wehleschana un jauna japagehr, tad tē tikai to peemini, ka tagadejee waldbas wihri lai u' to luhlotu, ka pee delegirtu wehleschanas nēfashauktu wi- sas kalpu schkritas weenā deenā; bet muishu, mahju un waleneeku kalpus — katus sawā ihpashchā deenā. — Deht minekā likuma ne- eewehroschanas bija notizees, ka usraugu teefa preefshch trim gadeem zitās weetas paschu wehleschani bija atzehlusti un nofajijusi jaunu pagasta delegirtu wehleschani. — Pagasta amata wihreem, kureem wehleschanas wadishchana pehz likuma utizeta, jaruhpejahs us nopeet- nako pahrs to, lai wini, likumu mas eewehrodami, kā tas atpakt jau notizees, nepadaritu wifseem pagasta laudihm weltigās apgruhinascha- nas. — Zil reebigs tahds notikumus, ka pagasta amata wihru wehles- chana diwi wairak reisu ja-isdara, to dachā weetā, kā jau mi- nehts, noprata muhsu mihlee tauteschch preefshch trim gadeem. Tam- deht labu un swehtigu isdoshanos tauteschcheem pee pagasta eerehdnu wehleschanas Kursemite schoreis nowehle Sz. W.

Nedakzijas peesi hmejumōs: Tamdeht ka schi augshā minetā leeta til loti swariga, peefpraulsham ari no sawas pufes kahdus wahrd- us zeen. eesuhhtitaja Sz. W. lga eewehrojamahm domahm. Wehs scham: „tamdeht ka schi leeta til loti swariga“; jo kas gan tam pre- tofees, ka freemtu pagasta amata wihru ihwehleschana ir no loti leela swara preefshch wifas muhsu jemes. Trihs leetas ir, kas zaur tam teel isshkritas preefshch trim gadeem wifā Kursemē, un proti: pagastu lablahshchanahs, meers jeb kahrtiba un gods. Ar trim gadeem peeteel, zaur sliktu jeb negodigu pahrwaldishchanu pagastu padarht nabagu un wīnu pawifam isfuhht mantibas sinā; ar trim gadeem peeteel, ka pa-

Paspahrnē.

Mahtes mihlesiba.

No Minus.

„Mahmin, zil naktis mums weht buhs jaquk, famehr preezigos mas-swehtlūs fagaibsim? Un ko gan Kristus behrnīnshch mums — man un mahjinai — atnehs? Nu, man gan sirgu un sobinu, un mah- sinai jaukas kurpites, reekshs, ahbolus, bantes. Wet es ari wehletōs sinti un grahmatu... Ah, mahmin, kā es Seemas-swehtlūs gaidu, un tā preezichōs, tōs fagaibjis!“ Tā mas pufens mahjinai stah- sija. — Mahmina noskupshija sawu dehliu, un apguldinaja masajai mahjinai lihshās. Pati palika nomodā, un usluhloja sawus behrni- nus... Ah, Zuhš laimige behrnini! Wes behdahm Zuhš luhlojeht nahstōnē un newainigi domajet u' nahstohchahs deenas preeleem. Kant ari es tā waretu pahrs nahstōni bes ruhpehm domahht!... Ah, lai- mige behrnibas fapani!... Ah, behrni!... Teem tur schlektahs preeki esot, kur mehs fehrās gaudojam. Kant jele tas saldais meers, kas tagad wīnu behrnu dwehshchēhs mahjo, muhscham paliku wīneem par dālu! Tā mahmina runaja, sawus behrnus u'flattidama.

Laulā wlofahs auka; mahloni sfraida schurp un turp pa gaisu. Ahra wifā til drihwu un behdigi. Un itabina jautrais, ne fen weht til preezīgais pufens gut nobahlis sawā gultinā. Ah, wīnshch ir no- miris! Bahlā, nepeeluhshamā nahwe speedus sawu breesmigo schupstu us wina fahrtajahm luhpinahm. — Pee wina gultinas shahw mah- mina, nosfumusi, gurdena, kā marmora stabs. Ah, kā aprakhtis tahs fahpes, kas mahtes sirdi schnauds, kad tā pee sawa mihlā behrna mahlu buhdinas shahw! — Tahs fahpes naw aprakhtamas; til mahtes sirds tahs fahst... Wet klau! tur it kā behrna balshē dšrdama, it kā mahtes wahrdū fahktu. Mahmina faraujahs, un pee-eeht pee sa- was meitinas — pufena mahjinās — gultinas... Ah! ir schi masā meitina ir fagrabhja no karsona walgeem. — Mahmina nome- ahs zelds pee sawas meitinas gultinas, un gaušchi, gaušchi raud... Kas sin, waj pehz mas flundahm ari schi — mahtes pehdejis sirds lolojumōs — nebūhs nahwes schupstu baidijusi? — Mahmina pazel azis u' debeshm, winas luhpas kusahs, — wina luhds Deewu par saweem behrineem.

Swana fhanas fludina laudihm, ka Seemas-swehtli laht. It- weens steidshahs, nebehdadams par wehju un putneem, lai waretu mihlu peederigo widā scho swehtli laikū pawadht, un sawejus ap- swehtit un apdabwinahht... Paluhht! schur un tur logōs mirds ugunis, un eelshch ir dšrdamas behrnu gawiles, kas par „swehtlu egliti“ pree- ajahs... Ari wīnd mahmina, kas ne fen pee sawa dehliina lihla un pee sawas flimahs meitinas gultinas raudaja, steidshahs it ahtri til preefshchū, pa sneegu briedama, un nebehda, ka wehji wīnai sneegu

dšen azis. Wina nēds jauki puschtotu egliti rokā, un ar to ee-eeht — kapsehtā... Ah! tur wina pee-eeht pee diweem kapineem, pahrtih sneegā un luhds Deewu, famehr afaras sraumeem winas dahlōs wīn- gus flapina... Paluhht! sem schēem kapu kalnneem buhs sawas sirds lolojumi — pufits un meitina; pee teem wina nuf Seemas- swehtlu wafarā un puscho wīnu kapinus — ar egliti. „Behrnini, schē es Zums atnefu Seemas-swehtlu egliti!“ mahmina ischulft. Ah, mahtes mihlesiba, kas speh Zewi ispehtihht?!

Bads ka isweizigs preezineeks.

Wahshijis A. Wigathne Jan.

„Sirdsmihlā kundē! jau diwi gadi Zuhš manu mihlesibas pilno sirdi no few aismijēht; es wairs nepageeshu tahdas mōlas. Zuhš mani isfmejeht, un es esmu wīsu leelāks spailēs. Tam wifam esmu apnehmēes galu daribt, un Zuhš weht reis, ja eespehjam, mihshinaht. Zuhš gan sineet, zil loti Zuhš mihleju!“ „Es to nēmas nesinu, jeb jau esmu peemirfusi.“ „Ko, peemirfusch, lai gan il deenas Zuhš pee tam atgahdina- jis? Es tadshū Zuhju preefshchā jau raudajis!“ „Ari ahshijūschēes! Sabauditais pulu pods ir par leezineetu.“ „Zil wīnu ne-esmu jau atkal pirzis weetā?“ „Wet es neweena wairs nēnemusi preti.“ „Tamdeht ka Zums tihshahs mani mozhht. Wet nu tam lai ir weenreis gals. Esmu atnahjis, lai Zuhju preefshchā mīrsu, kad mani nepallausseht!“ „Ah, zil reis tā jau nosolijūschēes; kad jele reis ari to daritu!“ „Luhgtu, pahrs to nēmas nēmeetees. Naw tā, kā to domajet. Ja es newolweri nemtu, un ar to sawas dshwibās deenas gribetu nobeigt, tad Zuhš til ilgi pahrs to smeetōs, famehr jau lode mani nosreptu gar semi; bet ko tad man Zuhju schehloshchanahs lihshetu? Par to pateizōs; tā gan weht nedarishu. Dauds gruhitahm mōlahm noboshōs. Zuhju itabā un Zuhju azu preefshchā nomehrdeshōs, lai redsat, zil ruhkti un gruhiti mīrsu.“

Schōs wahredus teizis muhsu pasch'nahwibas sellitis noschdahs us krehfla, nodewodamees, ka ne kumosna nēehdshchot, lihds nahwes engelis to no schējenes azina. Klotilde, flajša atraitne, gahedi pahrs tahdu nodomu pasmeeda- mees, wīnu atshaja weenu paschu itabā sehshot, domadama: nahs wakarina laikō, gan tad no schējenes aishchmaufsees. Wina pati aish- gabja pasnagarees, un pahrnahza itin wehlu wafarā mahjās. Deenessneze tai pahrnahhtōt sinoja, ka sinamais kungs weht nē- esot aishgabjis.

Klotilde dusmojahs un usmekleja weesi. „Zuhš esat traki palikuschi! Waj schēit pa nakti palisseet?“ „Schēit mīrschu, kā jau teizu!“ „Labi, tad eschu pawifam no mahjiam projam!“ „Tā man schēht; tomehr paleeku pee sawa nodoma.“ Klotilde nogahja pee sawas kaiminēes un pahrguleja tur pa- nakti, mineto kungu sawā mahjā pamedama. Dtrā rihā mahjās pahrnahhdama, tā domaja, ka nu wifā jau buhs beidsees; bet bija wihlusees: pasch'nahwibas sellitis weht turpat sehdeja u' krehfla. „Manš kungs, tas ir nekaunigi! Zuhš isfeneet mani no mah- jahm un laupeet manu godu; to newaru wairs pageesi! Taisatees, ta teekat projam; jo zitadi teescham ees slikti!“ „Es jau teizu, ka schēit mīrschu!“ „Lai pehrōns waj fahper; tal ne pee manis! Kad gribeet mirt, rau — tur jau ir upe; bet atshajet jele mani!“ „Nē, tē es mīrschu!“ „Schē nahs, pahrgreeschatees few rihli, kad jau tā gribeet mirt, un tā leeta buhs drihs galā!“ „Nē, es nomehrdeshōs!“ Klotilde isfrehja fahstaitusees is itabās un aissehshja durwis. Bads gan tewi zaur logu iswadishs, wina domaja. Lihds otram rihitam to bija tā aismirfusi. Ap pusdeenas laiku wina palika nemeeriga. Par neeteem scho leetu tadshū wis newareja tureht. Ar sawu deenessnezi wina to atkal usmekleja, un atnada — pa- gihbushu. Jau diwi deenas tas nēka nebija ehdis. „Deews lai pasarg, kungs, kas tā par sliktu buhshchanu! Dareet schai leetai tal reis galu!“ „Zeem, fundse, es Zums jau teizu, ko darishu!“ Un noguris wīnshch atlabdās u' krehfla. Klotilde nesinaja, ko daribt. Kā lai nu to paglahbtu? Trehchā deenā winas nemeers jau bija til leelā, ka pati tam ehdeenu atnefa. „Schē, draugs, drufsu to ehst; esat til labi, ehdeet!“ „Hm! — Ufoshamais! — Nē, nahwe — nahwe ween, to gaidu!“ Un teescham, wīnshch jau bija loti wahjsh!

„Zuhš esat traki palikuschi! Waj schēit pa nakti palisseet?“ „Schēit mīrschu, kā jau teizu!“ „Labi, tad eschu pawifam no mahjiam projam!“ „Tā man schēht; tomehr paleeku pee sawa nodoma.“ Klotilde nogahja pee sawas kaiminēes un pahrguleja tur pa- nakti, mineto kungu sawā mahjā pamedama. Dtrā rihā mahjās pahrnahhdama, tā domaja, ka nu wifā jau buhs beidsees; bet bija wihlusees: pasch'nahwibas sellitis weht turpat sehdeja u' krehfla.

„Manš kungs, tas ir nekaunigi! Zuhš isfeneet mani no mah- jahm un laupeet manu godu; to newaru wairs pageesi! Taisatees, ta teekat projam; jo zitadi teescham ees slikti!“ „Es jau teizu, ka schēit mīrschu!“ „Lai pehrōns waj fahper; tal ne pee manis! Kad gribeet mirt, rau — tur jau ir upe; bet atshajet jele mani!“ „Nē, tē es mīrschu!“ „Schē nahs, pahrgreeschatees few rihli, kad jau tā gribeet mirt, un tā leeta buhs drihs galā!“ „Nē, es nomehrdeshōs!“ Klotilde isfrehja fahstaitusees is itabās un aissehshja durwis. Bads gan tewi zaur logu iswadishs, wina domaja.

Lihds otram rihitam to bija tā aismirfusi. Ap pusdeenas laiku wina palika nemeeriga. Par neeteem scho leetu tadshū wis newareja tureht. Ar sawu deenessnezi wina to atkal usmekleja, un atnada — pa- gihbushu. Jau diwi deenas tas nēka nebija ehdis. „Deews lai pasarg, kungs, kas tā par sliktu buhshchanu! Dareet schai leetai tal reis galu!“ „Zeem, fundse, es Zums jau teizu, ko darishu!“ Un noguris wīnshch atlabdās u' krehfla.

Klotilde nesinaja, ko daribt. Kā lai nu to paglahbtu? Trehchā deenā winas nemeers jau bija til leelā, ka pati tam ehdeenu atnefa. „Schē, draugs, drufsu to ehst; esat til labi, ehdeet!“ „Hm! — Ufoshamais! — Nē, nahwe — nahwe ween, to gaidu!“ Un teescham, wīnshch jau bija loti wahjsh! Zetortā deena atnahja, un kungs weht weenumehr gaidija nahwi. Ehrmois karsch! Karotajs mīrs badā, lai ar to pahrwar sawu pretineeku! Klotilde bija tihri tā apmulsusi. Pasch'nahwibas sellitis til-ko weht elpoja. Kā lai nu ar wīnu eesahst? — Kad tas schēit beigtoš, tā buhtu teescham leela nelaimē. Kā to nu panest, redseht sawu pee- luhshju nihsham, un tam neneefa nepalshdeht? — Wina tam buhtu tōs labatos ehdeenus dewusi; bet tas neneefa nē-ehda! Teescham warena buhsha! Mihlesiba leeds ehst, un wīnshch ari nē-ehd! — Tahds zilweks ir godajams un no nahwes glahshjams!

fahdas labas leetas un neta glihti newar dseebah. Bar to nefas! Tas ari nemas naw muhsu dseebataju koru meheks, ismahjitees par konzertmeisterem; tas ir mahflesneeku darbs, kas pagehr labu gara dahwanu un nodarbofchanos ar musiku no jaunahm deenahm. — Ar fawahm weenfahrschajahm tautas dseefminahm mehs pee faweeem flauftajem to paschu panahkam, ko mahflesneeks ar opereem jeb skunstigahm dseefmahm un owerktirehm jeb skunfugeem musikas gabaleem konzertu sahles. Muhsu Lutera basnizas dseebafchana naw nefas zits, ka pa dalai tautas meldini ar garigeem teksteem jeb dseefmu wahrdeem. Un zil labs wina eespaids, no tam pat Deews sawa laikā buhs leezineeks. — Bet daschs domahs: lai nu ari ta dseebafchana buhtu, bet kapeh; tabs wella bufetes un ta dangofchana? — Dangofchana un garigu jeb stipru dshreenu baudišana ir jau loti wezas leetas, un laitam wifas isgliftotas tautas tabs wehl ilgi peepaturehs. Dangofchana naw nefas zits, ka brijwa gimnastika jeb wingrofochana, un war, mehzeni leetajot, jauneem zilwekem til pat meefigi, ka garigi buht loti wofeliga. — Slinkums, nekustefchanahs, perefchana us weetas — war gan buht wifa kaunuma perefiks, bet ne kustefchanahs un lehfa-chana. Redangofchana dehl gan neweems muhks, waj sehtirers jeb tigibas afshkiras lozeklis nenahks debesis. — No garigeem dshreeneem jafafa, ka ir baiditi un tos wehl baudihs, ihpafchi preezigs dshiwes atgadijums. Ar fahiti baiditi, tee ir un paleek teizama Deewa dahwana, kas eepreezē zilwela firdi.

Kas tad nu paleek smahdejams pee muhsu salumeem? Weenigi tas, ka laudis warbuht no eedsefchanahs daschu reis fadampejahs, fapuhjahs, fakaajahs, ka ja-ee pee teefahm, pee abrita. Tee ir, zil man sinams, tee leelakee kaunumi, kas salumu preefs nahf preefscha. Tee, sinams, ir deewegan leeli kaunumi, dehl kureem salumu preeki buhtu bes schelastibas nosodami, ja tas beeschi un weenigi tur ween notifkos. Bet wifur jau tas ta ir pasaulē, ka blakam Deewa namam ari wels fa wu basnizu zel. Tamdehl muhsu laiku tagadeje salumu preeki, ka preeki, naw nemas smahdejams; tee ir eefahjufchees agrafu krogu preeku weeta, un apfola wineem ari ar laiku dot to nahwes fiteenu. Un kamehr naw labaku preeku, kamehr gan laudis turefces pee salumu preekem, pee kam ari skolefajem buhs janem daliba.

Zil ihsti labi salumu preeki muhsu semitei schini pahreeschana periodā jeb laika brijdi buhs bijufchi, pahz to warehs spreesf nahkamee laiki. — Man tas nemas nelefahs buht us launu, kad laudis beswainigās leetas ari drusku tahlaku nomaldahs. Nehahrtibas un schelstichanahs noteek wifur pasaulē, starp wihru un fceenu, starp brahkeem, starp draungeem, starp mahziteem, starp nemahziteem, starp augsteem un semeem, un ari salumu preeks, un kad winas (tahs nehahrtibas) gribetu gluschi inihzinahs, tad newajjadsetu buht ne wihru, ne fceenu, ne brahlu, ne draugu, nedz zitu. Tamdehl domaju, ka skolefajis schim brijfcham ar labu firds apfina war eet fawam dseebataju korim ihsti salumu preeks, un nebehdates, ka zaur weenu jeb diwu reisu ifeefchana salumds nokawehs dauds skolu; bet warehs zaur fawu preekschihmigi istureschans sadshiwē dauds wairaf laudis glihtot, neta starp fawahm ischstrahm skolas seenahm. — Salumu preeks tureht par flikteem, til war tee, kas winas mas pahst un nefina, ka muhsu garigais tehws, wezais Stenders, ir dseebajis: „Dseefmas, dantfchi, jaks un preeks tautas behneem klahjaha!“ — Preezatees wajjaga katram zilwekem. Deews zilwela dabu jau tahdu eetaifijis, ka tam pehz nopetneem darbeem wajjaga ari preeks baiditi. Tahpehz preezajatees, un es jums alkal safu, preezajatees!

Wifur, to emu fagijis, to wehl ihsumā atfahfchu: 1) Salumu preeki ir weeni no labafajem tagadejeem Latweefchu tautas preekem, kamdehl pee teem war bes apgrehzihs pedaalitees wifas laufchu kaptas, un ari tautas skolefajis.

2) Sawus nupat jeb agraki is skolas istahjufchos mahzefkus ap fewi fapulgimadams, dseebafchana mahzidams, derigu biblioteku eetaifidams un peepahidsehdams isrihtot salumu preeks, skolefajis derigi ispidla to peepeschu pahreeschana is skolas dshiwē.

3) Salumu preeki war tapat, ka fatra sadshiwes nodata palift fahhdigi, kad tants tanj eeweeftes daschahm nehahrtibahm; tapeh; isrihtotajem katru reis ja-eehufds weetiga muifchahs jeb pagasta walde pahhgā, kahrtibu uftureht, un salumu preeki ne wehlati, ka krehslai metotees noheidsami.

No ahrsemehm.

Wahzija. Zeen. lastitaji wehl atminefces, ka Londonē konferenzej isheidsotees, tuhlt pehz triju Keifaru fanahfchanaš Skernewifschā, fagijahm, ka laitam gan Berlinē leelwalfju weeneeki fapulgesees us konferenzi, kurā daschi jautajumi pahz zitu semes datu leetahm tiks apspreefti un galigi isfahrti. Bet kad nu wairaf nedelu no tam neta wairē nedshidchahm, tad jau gandrihs domajahm, ka buhfm pahstefigufchees sawds spreedums schai leeta. Tomehr ta nebija wis; jo tagad lasams kahdā Frantschu lapā, „Lang“ awifē, kas waldbai fahw tunu, ka teefcham Nowembera beigās tahda konferenje fapulgesees Berlinē, un ka Franzija un Wahzija jau sawa starpā pahz to weenojufchahs. Us konferenzes pahrrunaschot pahz Afrikas atgadijumeem, — ta tad pahz teetahm, kas Angteem jo tunu.

Anglija. Ka pat Anglija daschadi spreesch pahz Gladstona politiku, to peerahda tahs runas, kuras diwi eewehrojami Anglu walstewihri, lords Schelbris un lords Tschertfchils, 3. Oktobri turejufchi 10 tuhft. zilweku fahhtuhfchana. Lords Schelbris fagijis: „No Gladstona politikas war teikt: behrni, kas Lew dshimufchi, ir uguns un sobins, asinaina fapostifchana un ukumu isnihzinashana.“ — Lords Tschertfchils atkal airahdijis us Ihtijas breesmigajahm buhshchahm, Anglijas jutumeem Egiptē un leetas neifdofchanaš Afrika. Wifch dehwejis Gladstona politiku par negodigu fihu politiku un par dshiwu nelaimi preekschu Anglu tautas.

Italija. Neapelē, tapat ka wifur zitur Ciropā, koleeris jau bija gandrihs pawifam isheidses, ta ka tur tilai fahlima 20 zilweku deenā; bet peepesch 10. Oktobri (28. Septembri) tas atkal jau fapfuzis wala, jo schai weenā deenā tur ar to fahlimufchi 122 zilweli, no kureem 62 mirufchi. Domā, ka tas no tam zehles, ka laudis par dauds fadschufchees jauna wihna. — Kataniā, us Sizilijas salas, breesmigs weefulis ploffjees 10. Oktobri (28. Septembri), pee kam 530 zilweku tikufchi nelaimigi, un proti: 30 nonahweti un 500 eewainoti.

Egipte. Lai gan Gordons, ka ne sen fimojahm, laimigi isfchmauzes is mahdija nageem un Kartumu, Berberi u. t. t. atfwabi-

najis no schi melu praweefcha aplenkshanas, tad tomehr tas naw wis paligis ari bes faweeem upureem; jo, ka dshidams, tad Gordona leelafais paligis, palkawneeks Stjuarts nosifis no pueplifajem mefchoneem.

Rihna. Bahris nedelu bija Rihnā wifis it flufu, ja — til flufu, ka pat Frantschu waldbiba neta nedabuja dshiddeht, un jau fahla bahfitees: deewefim ka admiralam Kurdem klahjahs, tamdehl ka nemas nefinaja, kur tas ihsti atrodahs. Bet tagad tur alkal uftufhuwofaki: leelgabali ruh; un lodes duhz, ka Rihneefcheem ais leela trofshina aufis waj ja-ahfahfch. — Admirals Kurbe, pehz kam, kad fahdu laifu bija, ta fahot, wafshpees leelajā pasaulē juhā, tagad us reis alkal parahdijees us Formofas falas un tur spehle: waj kurpeeks mahjā? Wifch jau ari apfchahdijis diwi pilfshas: Kelungu un Tamfufu, no kurehm pirmo jau eenehmis. Rihneefchi schais kautindis, fihri la pa brijnumu, jo duhshigi turejufchees un naw wis laidufchi faka pastalas wala; efot pat pihli bijufchi darbā. Us abahm pufchm dauds friufchi un eewainoti; to starpā ari dauds Frantschu ofizeeru. — Bet kaut nu gan Frantschi ar Rihneefcheem jau pilnigi kara, un wina dehlu afinis fraumehm plufst kara laukā, tad tomehr abas waldbibas wehl arweenu lihgti un spreesch, kahdā wifšē isbeigt wifas Kildas sawā starpā, un nopetni ween tauka weena otrai eerunahb, ka tas teefcham buhtu neprahfiba, kad winas eefahktu sawā starpā karu. — Neweena negrib pirmā padotees. Dshiddeht us preekschu, kura no abahm buhs gudraf; jo fahams wahreds jau mahja, ka gudrais mehdot pirms aplufi.

No eekshsemehm.

Widfeme.

Widfemes mahzitaju 50. sinode. Awifēs jau ir fimojufchahs, ka Widfemes mahzitaji us fawu 50 sinodi bija fawehfihiti us Tefrpatu no 12. lihds 18. Septembem. — Tefrpatā jau Sweedru kchninu laikds kahdas Lutera tizibas sinodes ir noturetas. Bet no ta laika, kad Kceenu Keifari waldbifchana pahz Widfemi ir ufnehmufchi, no sinodehm Widfemē ilgu laiku neta nedshirbeja. Rehija basnizas likuma, pehz kura sinodes tureht. Tahdu likumu pirmās alkal idewa Keifars Nikolajs. Pehz ta likuma isnahfchanaš Widfemes mahzitaji pirmo reis fapulgesees us sinodi 1834. g. Walkā. Ari tahs zitas sinodes wifas ir turetas kahdā no tahm mafajahm pilfshahm pa semes widu, waj Walkā, waj Balmeerā, waj Zehfis, waj Wilandē. Us Tefrpatu sinode nelad wehl nebija fa-ainata. Schai reisā 50. sinodei nu ta weeta bija isfrehfeta, fur mahzitaji jauneklu gadds us amatu bija fagatawofufchees. No malu malahm tad nu ari tur bija fahfufufchees, — deewegan leels ffaite no Widfemes, kahdi 110, bet ari leels ffaite weefu no Kurfemes, Igaunijas, Sahmu falas un Pinnu semes, Behterburgas, Gelfch-Kreewijas un Polu semes, pawifam kahdi 75. Wifis pirmo reis kopā fapulgesees 12. Septembri no rihta uniwersitetes leelajā sahle (aulā). Tur Widfemes generalfuperintendents us sinodi fanahkufchus mahzitajus un weefus apfweizinaja, un tee weefi, kas no zitahm fapulgeshm waj eefahbdehm bija afufhtiti, atbildēja atkal ar fweizinafchanaš runu un nodewa laimes wehleschanaš ralfifus generalfuperintendenta rolās. Tahdas apfweizinafchanaš, wahredis un rofshis, bija no uniwersitetes rektora, no Widfemes riterfchafes, no Tefrpatas pilfshas waldes, no uniwersitetes teologifshes fakultetes jeb nobatas, no Behterburgas generalfonsistorijas, no Kurfemes, Igaunijas, Sahmu falas, Pinnu un Polu semes, Rihgas un Nehwales sinodehm, no Mafkawas konsistorijas, no Rihgas pilfshas waldes, no Latweefchu draugu beehribas, no Wilandes un zitahm Widfemes draufshem. No uniwersitetes wifis gahja Zahna basniza us deewafalpofochana. Pehz tahs ari wehl deewafalpofochana notureja Igaunu Marijas basniza. Ba tahm zitahm deenahm ari tapat tureja bihebes fundas Wahz un Igaunu basnizas. Swehtdeen, 16. Septembri, ari Latweefchu deewafalpofochana bija Zahna basniza, un wehl jaunu Igaunu fw. Behtera basnizu eefwehtija. Sinodes fapulgēs, lo 13., 14., 15., 17. un 18. Septembri tureja, til leela mahzitaju pylkā bija dauds ko klauftees un jaunus padomus fanemt. Tur apspreeida pahz tizibas stiprinafchana draudfēs un pahz deewafalpofochanaš isgliftofchanaš basnizas, pahz garigu dseefmu pahrlabofchanaš un skolas mahzibu weizinafchanaš; fanehma sinas pahz pahidshibas beehribas un mifiones darbeem, pahz kurlmehmo un neredfigo skolefchanaš, pahz pehrngada Lutera krahjumu, kurā 163 tuhft. rublu fanahkufchi, kuru interees is gadus tiks isleetas tur, tur afifht isleelako truhlumu basnizas buhshanaš, pahz naudas krahjumu no Widfemes riterfchafes un mahzitajem, kas pee-audfis lihds 20 tuhft. rublu, ar to nodomu, pahhdshet tahdās weetas, fur leelas draudfēs ir fchfirasas us diwahm, pahz nabagu kofpochana draudfēs, un pahz paschu mahzitaju atraitnu un bahrinu, waj wozuma apgohdafchanaš kafehm. Wifis ari klaufhjahs ar leelu ufmanibu tahs istahfifchanaš pahz wifahm wagaufufchahm Widfemes sinodehm, ko praweefks Kachbrandtis un daschi ziti mahzitaji lastija preekschā. Pawifam til dauds isfrahdajumu un preekschikumu bija fagatawofis, ka schai reisā wifus newareja nei islahst, nei apspreeft. — Bet tas bija rebsams no wifas leelahs fapulgēs, ka Lutera draudfēs fahw grunteetas us fkaidras tizibas un swetas mifleshibas pamateem, un tapeh; wifas tahs deenas fika pawaditas tahdā garā, ka profefors Dettingens pirmā sinodes deewafalpofochanaš, fpedikli fagidams pahz 100. Dahwida dseefmu, us to bija pasfubinajis: „Gawilseet tam Kungam, jo tas Kungs ir Deews un mehē efam wina laudis!“

Walka. No turenes ralfis „Igai f. St. u. L.“ tā: Schini apgabala ihfā laikā zaur eelaufchanaš 4 basnizas aplaupitas, un proti: Gaujenes basniza, Kceenu pareistizibas basniza Lanemeje, Lugafchu basniza pee Walkas un Chrgemes basniza. — Sagti grabhstufchees wifur wairaf pehz naudas; bet mas atradufchi. Basnizas wini eekilufchi zaur logu. — Semkopji gaida ar ilgofchanaš leetu, kas atspirdfina tu rudsju lautus. Dashedi, zeredami fagaidiht atspirdfina damo rafinu, kawejahs ar feshchanaš; bet beidht bija todshu fehla jafajis fahfajis, pelneem lihdsigajā semē. — Audfu lauki, kas wehlat apfopti, tamdehl ari pawifam peleti. Turpreti agri sehtee rubft tur deewagan fali, fur leetus drusku nolijis.

No Zehfim. Audens ir klah; deenas paleek ihfakas, naltis garakas un tumfchakas; fagteem un teem blehshem, kas labprahf uguni pelalifch zitu mahjahm, nahf jo isdewigs darba laiks. Zehfu brugu-teefta tapeh; ir ufaizinafufi walstis wezafos, walstihm likt preekschā, lai apspreeftu, waj faimneeki newaretu isrihtot wakneelus, kas

pa diweem waj trim kopā naktis ftaiga apfahrt, mahjas fargahf no blehshu nedarbeem. Sinams, wakneefceem buhs pedahst til ween til dauds mahju, zil tee war apfargahf. — Wehlejam is, ka faimneeki peekrifufi tahdam padomam; jo lai gan tamdehl wehl nebuhs gluschi mers no nedarbeem, tomehr daschcem blehshcem drofshiba gan fudibe.

Zehfu kara komifija ir isfludinajufi, ka walstis waldbifchanaš tants leezibās, ko ishdod fara wihru feewahm waj atraitnehm, kad tahs no krona pahidshibu grib luhgtees, til ween buhs ralfifht, ka fchihm naw ne paschahm istifshchanaš, nedf ari radu, kas tahm waretu pahidshet. Waj winas fpeh; ko pelniht, waj nē, to pati komifija ismeklehs.

No Zeswaines. Widfemes gubernatora kungs ir apfiprinajis par brugu-teeftas pahlgu Dsefawas draudfēs-teeftas kungu Sawowsky. Sawowsky lgs paleek sawā lihdschigā draudfēs-teeftas amata, bet jauno brugu-teeftas amatu ir dabujis klah tamdehl, lai tahdās reifās, kad tai apgabala kahds kriminal-noseegums fteigshus ir ja-ismekle, teeftas kungs ir turumā, kas to war isdarisht.

Kurfeme.

Zelgawa. Pahz nomirufcho Kazdangas baronu Kahrli Manteuffelu, femifchki pahz wina dshiwes gahjumu, pasneefsam pehz „Mit. Ztgas“ zeen. lastitajem wehl fchahdas sinas: Schi gada 19. Septembri, pulst. 9ds wakarā, aismiga us muhschigu dusu weens no kreetnakeem Kurfemes muifcheekem, Kahrli Manteuffels, Kazdangas dshimfklungs. Us wina behrehm 21. Septembri bija simteem zilweku, is wifadahm laufchu kahrtahm, fapulgesees, lai waretu parahdihf nelakim beidsamo godu. Manteuffels preefima 1820. gadā, 19. Junijā; wifch studeereja femkopibu Hohenheimē, un ufnehma jau sawa tehma, Zihrawas muifchahs dshimfklunga, dshiwibās laikā, 1843. g., leelo Kazdangas muifchu waldbht. Pehz diwi gabeem wifch eedewahs laulibā ar Mefchotnes fista Liewena meitu, fihfeni Emiliju, un nu kreetni apfopa lihds 1878. gadam sawus plafchds grunte-gabalus. Nelaiki ezehla 1879. gadā par Kurfemes muifcheeku wezako; fcho amatu wifch ispidbija 3 gadi. — Dehl miflahs laulatahs draudfenes gruhfajahm flimbahm tam wajjadseja ilgaku laiku ufturetees ahrfemes un Zelgawā. Pehz tam, kad wina miflotā muifcha draudfene 1883. gada 23. Februari nomira, Manteuffels atkal pahrgahja dshiwot sawā muifchā Kazdangā, fur, ka sinams, fagaidija fawu muifcha wakaru. — Pahz dahrgā netaika darbeem jau isgahjufchā nummurā wehstijahm. Pilnigi tos apralfiht, mehš teefcham nepfehiam til masā telpā, zil muhsu lapas fleijas to atwehle; jo wina darbi un nopelni ir par dauds augsti un eewehrojami, nekā tos mal wahredis waretum fahahfot.

Dobeles pilsteefa atnehmufi fahdam Schihdam diwi fagtus firus. Weens ir fufhis un otrs tumfchi bruhns. — Swehtdeenas riht Zelgawā bija uguns-grehks. Dohā eifka fahrika, Walles eelā. Uguni drihs apdsheta, ta ka nelahdas leelas fahdes naw notizis. No kam uguns-grehks zehles, naw sinams. — Zelgawas Annaš basnizā swchdeem, 30. Septembri, pilfshas Latweefchu draudfēs mahzitajis, Grafsa lgs, nokrifstija kahdu Schihdu jaunelli, kas to wahrdū dabuja — Wilis Blumfeld.

Kurfemes gubernas komifija fara deenesia leetas wiefpahrigas finafchanaš dehl isfludina „Gub. awifēs“, ka aprinka komifijas fawos darifchanaš, kas fimejahs us jaunu laufchu fahaufschanaš un peenemfchanaš fara deenesiā, fchahdās deenas usfahks:

Zelgawas aprinka komifija: a) 1. fahaufschanaš aprinki Zelgawā — 12. Nowemberi; b) 2. fahaufschanaš aprinki Zelgawā — 6. Nowemberi; c) 3. fahaufschanaš aprinki Zelgawā — 1. Nowemberi.

Baufkas aprinka komifija: a) 1. fahaufschanaš aprinki Bauška — 5. Nowemberi; b) 2. fahaufschanaš aprinki Bauška — 1. Nowemberi.

Tufuma aprinka komifija: a) 1. fahaufschanaš aprinki Tufumā — 5. Nowemberi; b) 2. fahaufschanaš aprinki Tufumā — 1. Nowemberi.

Talsu aprinka komifija: a) 1. fahaufschanaš aprinki Talsds — 5. Nowemberi; b) 2. fahaufschanaš aprinki Talsds — 1. Nowemberi.

Kuldigas aprinka komifija: a) 1. fahaufschanaš aprinki Kuldigā — 7. Nowemberi; b) 2. fahaufschanaš aprinki Saldū — 1. Nowemberi.

Wentšpils aprinka komifija: a) 1. fahaufschanaš aprinki Wentšpili — 5. Nowemberi; b) 2. fahaufschanaš aprinki Wentšpili — 1. Nowemberi.

Alfputes aprinka komifija: a) 1. fahaufschanaš aprinki Alfputē — 5. Nowemberi; b) 2. fahaufschanaš aprinki Alfputē — 1. Nowemberi.

Grobinas aprinka komifija: a) 1. fahaufschanaš aprinki Grobinā — 7. Nowemberi; b) 2. fahaufschanaš aprinki Grobinā — 5. Nowemberi; c) 3. fahaufschanaš aprinki Keepajā — 1. Nowemberi.

Zaunjelgawas aprinka komifija: a) 1. fahaufschanaš aprinki Zaunjelgawā — 1. Nowemberi; b) 2. fahaufschanaš aprinki Zehlabfchtatē — 6. Nowemberi.

Iluftes aprinka komifija: a) 1. fahaufschanaš aprinki Grihwā — 7. Nowemberi; b) 2. fahaufschanaš aprinki Ilufstē — 1. Nowemberi.

Minetas deenas katram, kam preehlahs, tad nu japeetejahs pee weetigahs komifijas.

No Lihw-Behrfes. Ka zeen. lastitajem senaf atpafat jau finots un ari isfludinahts „Latw. Awifēs“, tad fchelijenes Starpu faimneekam bija nosagti 5 firgi, jeb riktigaki fahot: pascham Starpam 3 un Falfgrahwes Wahfsemneeku faimneezei 2 firgi; bet par pehdejeem ari Starpu faimneeks efot atbildigs, tamdehl ka winas no Wahfsemneeku faimneezes paleenejis preeksch kulamahs mahfchinas wefchanaš. — Tagad nu Starpu faimneekam laimeees sawus 3 firgus atkal dabuht rokās. — Sirgu atdabufchana tā notifusees: Alf Dobeles, us Leel-Auzes pufi, kahda fceewina reds, ka braujejs ar pulka firgeem eebrauz mehchā; fceewina tuhhdalin nahfufi us tahdu domahm, ka firgeem wajjaga buht fagteem, un tamdehl us leelzela nofahjufees, jo winas mahjina leelzela malā, un katram garam braujejam fagijufi: kautini, ja kahdam firgi fagti, lai brauz us fcho mehchu, tur eewefi pulka firgu. Kahds no braujejeem padod fchahdu sinu kahdam tirgotajam Dobeļē, un no pehdejā sinu isfirdis. W. lgs, kas

gafā negod pteet fmeel ir jo un ge ziteen buhse firds wisp semi lebt, kabt, nako tad woji tabt pag efar

lahdus 8 gadus pēe Starpu fainneeka fenal dšihwojis, ne azumirka wairē nekawejahs, Starpu fainneekam patē pasinot, lai eimot firgus melleht. Starpu fainneeks, uš sinoto weetu nobrauzis, nu ar kahda zita palihšibu tos mellehtis tur wisur, gan ari Schagares un Saldus pilshēhtinās, bet firgi nekur nebijušči atronami. Tē nezil ilgi Starpu fainneeks dabon sinu zaur wehstuli no Wadafstēs pagasta wezakā Semberga fga, Nukelu fainneeka, lai brauzot faweeem firgeem palaf. — Semberga fgs no wisa Wadafstēs pagasta, deht fawās firdibās un pateesibās mihsokšanas, topot loti zeinhts, un pagastis fakotees laimigs pahr to, ka wineem Semberga fgs par pagasta wezako. — Gewehrojot mineto firgu atdabufšanas leetu, tad Semberga fga gods nu fneedsees tahfu pahri par fawa pagasta robeschahm. — Kahdā fwehtdeena Semberga fgs brauz, ja newilos, no Saldus bafnizās uš mahjahm. Pēe kahda frogā, kā dšird stahstam, S. fgs redziejis Tschiganu ar 3 firgeem, kas no laufchu briedināfšanas, ka firgi efot sagti, braufschus, ar wiseem firgeem, eemuzis kahdā mešchinā, kas bijis Wadafstēs pagasta robeschahm. Semberga fgam duhscha deguft, behgli dabuht tofās; jo nu katrs nopratīs, ka firgi naw behgla tainnigs ihpafchums. Semberga fgs fāfauzis fawus mahju laudis (wina mahjas laifam gan nebūds bijuščas nezil tahfu) un laidis zaur kahdu zilweku ari luhgšchanu Wadafstēs dšimstkungam, lai fahla muifčas laudis palihgā, behgli fakert, kas ari notizees. Pagasta wezakais apstahdijis laudis mešchinam wisapfahrt, un beidst Tschiganis ar wiseem firgeem tizis tomehr fakerts. Tschiganis, uš waižafchanahm, waj firgi wina pašcha, jeb tee kahdam zitam peeder, ne-atbildējis ne wahrdā. Pagasta wezakais lizis Tschiganu fahnuš nowest, un tam tur bahrgati — ufeetees; bet eesahlot wifs bijis par wēlti: Tschiganis nerunajis ne wahrdā. Tomehr beidst, wairakreifigo bahrgumu wairē nepazeedams, wifsch iffajizees, ka weens no firgeem efot sagts un peederot Lihw-Behrfēs Starpu fainneekam. Tschiganis, no turpmatā bahrguma baididamees, ari ifteizis, ka 2 Starpu fainneeka firgi efot wehl Migrantes muifčas kalpu mahjās. Tapat ari wifsch wehl fajizis, ka firgus Latweefchi nofagufchi, un pēe Miltinu frogā, Dobeles tuwumā, tee tikufchi nodoti Tschiganeeem. No teem ziteem diweem firgeem Tschiganis nefinajis wairē pateikt, kur tee ihstēni palifufchi. — Tschiganis tagad atrodotees teefās ismellefchanā.

No Dundagas. Dundagas gada-tirgus, tā nosaujamais Mas-Mahras tirgus, fchogad tapa noturehts pirmdeem, 10. Septembei. No tuwenēs un tahlenēs daudis laufchu bija sanahkufchi, pawifam kahdi 8 tuhfti zilweku, un 3250 firgu bija fawefsi. Tapat ari ap-lam daudis wehtrchu un gowu tur bija redfams, tā ka fchee lopini stahweja it lehta jenā. — Deewam fchehl, tahdu ari wis netruhka, kas fcho deeninu it ihpafchi gribeja fwineht zaur to, ka wairak nekā zitreif glahstii ezeenija, un tā jau no pašcha rihba bija tidfseefi redfami, tam tirgus preeki galwina un kahjinaš bija padarijufchi gauh-tas. Bet, zaur-zaurim nemot, kahrtiba, ewehrojot til leelu laufchu druhsmu, deewēgan labi tapa tureta. Tikai kahdi 5 waj 6 eepaf-nahs ar tahm telpahm, kur ais trelinu loga wareja pahrdomahst tirgus pēedfshwojumus, jeb apdomahst, kas mans un tawš; jo fcho 5 goda wihru starpā ari bijis Schibdelis no Kandawaš, kas ne wis fawu prezī uš firgu webis, bet tikai gribejis atweeglinahst tuwaku kabatas. — Buhtu gan jawehlahs, ka turpmal tahdi tirgi, waj nu fchē, waj zitur, netaptu wis nolikti uš pirmdeenu, talabad ka fwehtdeem jau teem, kas tahlakti dšihwo, uš tirgu jataifahs braukt, un zaur to fweht-deena, Deewam nowehleta dušas deena, nekahrtigi top trauzeta, jeb nemas netop fwineta. Tā par weem, dširdējahm, ka muhsu kaiminu draudfē, Mas-Zebē, tikai kahdi 50 zilweku bijufchi bafnizā, kaut gan deena bija jauka. — Blaufchanaš fwehtikus jau nofwineejahm, kur Deewam wina fwehtā namā par fchi gada augleem pateizibu dewahm. Daschs gan wehlejahs, ka wairak buhtu bijis. It ihpafchi zaur faufso wasaru wasaras-labiba mas ifdewufees. Bet rudsi ir pa leelakai da-kai labi, — graudi ir pilnigi un ifdod labus miltus. — Seenu un ahbolinu mihlās Deews mums dahwinajis it brangu, ka teefcham preeks bija to redfeht, un wehl leelaks preeks to sawahst un fakaut. — Kad nu no tirgus platfcha ešam noklihdufchi uš plawahm, tad ari japeemin, ka dascham plawās nebija preeki ween pēedfshwojami. Kas wakarā fawu firdfinu uš plawās pametis, warbuht otrā rihstā to wēlti melleja. Lihds fchim mehš, Dundagas laudis, netifahm wis trauzēti no firgu fahleem, — tikai nowada malā reti kahdam bija jafschelo-jahs par tagdu blehšchu darbu; bet nu weenā nakti, no otrā uš treš-cho Septembei, 5 firgi nofagti, un proti: Mefchwistinds wakinee-kam 3 firgi (sagti fcho treiju firgu weeta atstahjufchi wezu, nodifu-šchu, klibu krahgi), fteegelu zepli pēe Klaras muifčas 1, un Wez-Melkōš wakineetam weenu. — Gan fchee firgu sagti efot redseti Tu-kumā, kā ziti stahsta; bet kas nu wairē tos atdabuhš? Weeglakī at-radihs adatu, juhrā eemestu, nekā sagtu firgu! — Kas fchee firgu sagti bijufchi? Weens teiz — Schihdi, otrs — Tschigani, trešchās — Krewi. Pehdejam warbuht tainniba, jo daschi no fcheem bahrdai-najeem tehwineem muhsu mefchus dara nedrofchus. Preefch pahri nedelahm weenu fahlehra, pamahzibu no waldeš pufes ufskaitija, kā un kur peenahlahs, un, it laipni lihds nowada robeschah aifwestu, pa-laiba.

No Difch-Dechrows raksta „Latweetim“: Mas-Buhru grunt-neekam Jltnerim preefch kahdahm nedelahm bija 4 gadu wezš bullis, no 20 pobeem fmaguma, pa ufbrauzamo til augfti ufghajis, ka ar jumta apafsch-galu weenā lihnišā stahwejis, 9 pehdas no semes. Tur pahrlahpīs pahr 4 pehdū augftu lenterī, un nu eefahjis fawu zefo-fchanu pa jumtu, daschā weeta lihds pašcham fchuluram. Kahdas 6 ašis augftumā, bullis 15 ašu garu ehlu wisapfahrt apghajis, un tad no otras pufes laimigi pēe ufbrauzamā lentera atmahjis; bet nu wairē naw eedrofchinajees kahpt pahri. Gruntneeks, fcho wifu redse-dams, no preeka pahrneimš nu fteidsees fawam 4 gabi koptam, bet ari pahrdrofcham eemihneekam palihgā, un, lentera fflandas atwif-dams, to uš brauzamo tiltu ufwadijis, pa kuru tas tad knafchi uš

leiju dewahs. — Wehl tagad war redfeht katras kahjas fpebreenu wirs jumta no bulka zelofchanaš, proti no nenobahlejušcheem falmeem, kuzus no kahju ahra wifschanaš no apafschas irahwis. Ehla it jauna un jumts fipri nofeets; zitadi jau gan 4-kahjigais jumta pahr-mekletajis nebuhru ar wefelu ahdu notizis semē.

Wisjannafahs finas.

Zelgawā, 2. Oktobēri. Mahjitajš S. Seesemana fgs 21. Ok-tobēri tiks eewēfš Mefchamufchās draudfē par ganu un mahjitaju.
Behrterburgā, 1. Oktobēri. Teefu miniftrijē nahfokschās deenās dofees uš eefchgubernahm, pahraubfihst turenēs teefas un waldeš.
Wihnē, 12. Oktobēri (30. Septembei). Keifars Franzis Jo-sefs wakar, kad lika pamata afmeni augftifolās ehfai, tureja runu, kura fudenteem atghahbinaja, lai bfenahs uš preefchu fimbās, tiklibā un tehwa semēs mihlelibā. Runa tika ufneenta ar leelahm gawilehm. Kahrtiba wifur bija loti laba, pahr to fudenti pašči gahdaja.
Parifē, 12. Oktobēri (30. Septembei). Sino, ka Franfchi raudfshufchi ifluhot, kā stahw ap Tamsuju, pēe kam teem 6 wihri kri-tufchi. — Tamsujas ofta teel aiffargata ar torpedu laiwinahm; ešot loti bailiga leeta, tahš iffweijot if uhdens. — Kurbē nodomajis aif-fpoftihst Tamsujas, Tawafufjas un Tankantas oftas.
Kwebekā (Seemes-Amerikā), 12. Oktobēri (30. Septembei). Parlamēnta ehla raudfita ufspert gahfā. Kahdi kaiminu nami fipri apffahdeji, un 2 zilweki eewainoti. Iffoliti 1000 dolaru (ap 2000 rublu) tam, kaš wainigo peerahda.

Wehstules un atbildēs.

- 1. **Brahwestam Loppewone fgam:** Juhfu rāftu dabujahm draftu par wehlu, tā ka wairē newarējahm fchit mummurā ufneent.
- 2. **J. A. Wifina fgam, T. pagasta, Widsemē:** Newaram wairē neweena nummura no 1. Julija fahot Jums fuhrit; tikai no 1. Septembra wa-reet wehl labus dabuhst. — „Latw. Wifēs“ warret ari apstleht Jchfīs pēe mah-jitaja Bierhija fga.
- 3. **Juhneka fgam:** Juhfu „Mefchu mihla“ mums ne-fprotama. Ne-waram to iftinu atstāt, weh kura wairē fihās fahfahdeht. Tambeht ari zeen, laftaji to laifam wis ne-ufminēti. Stapeh pēe Jums 10-1 un a-5?
- 4. **Demanda fgam, Widsemē:** Terejnas pateizibas par Juhfu mihlo wehstuli. Bejhuhitos rāftus laifceht nahfokschā nummura. Šchoreif jau bija par wehlu.
- 5. **Dfejneekem:** Mums tik bāudis bfejhu teel pēcufhtihst, ka newaram ne domahst, wifas ihleatht. Talabad ari luhšam zeen. Dfejneekem, lai nelannojahs, tad katra reij ne-atbildam, wai wim blechūds ihneimam, waj ne.
- 6. **K. A. fgam:** Kāfiet! Kah? — Neifam ihsti pateikt.
- 7. **Wihstola fgam:** Tā ir brangi, kā Juhš fakert; luhgtum, daceet tā. Bet tikai wifu fahitu uš reiu.
- 8. **Kahdeem lungeem Pufē:** Wahdra drihst neteffim, piemš no pēe-derigahs teefas tiffim talabad profiti. Kai gan ffinamās — fgs fawu wehstijuma fina naw tā darfīs, kā peenahlahs, tad tomehr winam nebūhs fchahbitēes fawā ufstihlā pret mums. — Reklamotees!
- 9. **Mahjitajam Grūnera fgam:** Pateizamees! Bet kā redfeht, pahr-fihodi jau bījahm dabujufchi ffinojumu, kuru ari ufnehmahm. Minetals ffin-jušs mums tika 3 deenas agrā pēcufhtihst.

Labības un pretfch-tirgus.

Mafaja par:	Zelgawā.
1 puhrn tweefchu	3 r. — t. 15h 3 r. 75 t.
1 „ rudfu	2 „ 25 „ 2 „ 75 „
1 „ meefchu	2 „ „ 2 „ 50 „
1 „ putrainu	3 „ „ 3 „ 25 „
1 „ aifu	1 „ 30 „ 1 „ 40 „
1 „ firmu	2 „ 50 „ 3 „ — „
1 „ factufelu	— „ 60 „ — „ 70 „
1 birtawu fecna	— „ 3 „ — „ 4 „
1 pohbu fweesta	— „ 6 „ — „ 6 „ 50 „
1 birtawu baltašs fahls	4 „ 50 „ 5 „ — „
1 „ jartanašs fahls	4 „ 50 „ 5 „ — „
1 mihlu mē	— „ 10 „ — „ 10 „
1 ašs behrju miltas (7 p.)	18 „ — „ 20 „
1 „ „ eglu (7 p.)	12 „ — „ 14 „ 50 „

Latw. W. redaktors: W. Peitan.

Доводено цензурою. Пята, 1-го Октября 1884. г.

S I U D I U A J U M I.

!!! Surā! Augsta laime! Surā!!!
un prezīga nahfotne tā faherinateem
Janim Guttmāna fgam, Medfēs Baltajā frogā, un Emmai Freimāna ištēi, Medfēs muifchā.
Kahdi Medfeneeki.

Strundas
pagasta walde ufajina wifus Strundas pagasta lozetlas no wihtrichu fchiras, tur 21. dihwēs gadu jau fofneegufchi, 22. Oktobēri 1884. gadā, agrumā, Strundas teefas namā fapufgetees, runās wihrus (belegitrus), pagasta amata wihrus un weetneekus uš nahfameem trichs gadeem zelt.

Strunda, 19. Septembei 1884. (N. 1930.) Pag. wez.: R. Behr. (S. B.) Strihju.: G. Weder.

No Raudies pagasta waldeš top kabi-dati ufajināt, kas gribetu pagasta teefas un pagasta

Strihwera amatu
preefch fchi pagasta ufneentees, lai tee 4. Oktobēri fch g. preefch dšubdenās Raudies teefas namā ar fawahm lezibas fih-mehm eceronahs.

Naudie, 17. Septembei 1884. (N. 151.) Pag. wez.: J. Bergfeld. (S. B.) Strihju.: G. Schwan.

Jahjot pa zeltu 21. Septem-bei fch. g., starp Ufhinu un Salo muifchu, fawāudeju fawu mafo

ahpſchu funiti.
Wifch bija ar melnu fpalwu, bruhnahm kahjahm, bruhnahm uf-azihm un frawpaimu muguru. Kas man to funi atwed, dabon pēe-nahzigu pateizibas algu.

Dakteris: Nipke,
Cleijas muifchā.

Seeme par dšimtu
preefch mahju eetaifschanaš lehti top pah-ota Bihetfchās gubernā, Schefchās un Dpofichās pilshēhtas tunumā. Weegines un laifam mefchu pa 6 lihds 10 rubl. pah-ra-weeta, uš fhmakfcham ar trešchās dalas eemahfu. Zadepranta pēe R. Sahlt-tes fga, Rezapā, pašta fantori.

Mahjas
ir dabonamas pietē Keel-Satifšs.
Muifchās waldbiba.

Zaur fcho dāru finamu, ka pēe manis atkal fchogad, tapat tā pēhn.

anglu kofi un ogu krumi,
kā ari kofi un krumi, kas berigi preefch alēju un parku eetaifschanaš, leela bulkā un bahš-bahšchadās fortēs dabonami pietē. Tapat ari pahrdodu

Kahpostus
preefch eetaifschanaš, pa fims galwinahm un pa wefelahm dobehm.

J. Brankſchewižs,
ftanšs un andeels dahrsneekš
Zelgawā.

Zudraba
pulkstena atflehga
un feltā eetaifstija petfchafte ar burteem G. B. ir pofahubeta Zelgawā wai pēe Zel-gawāš. Atredels dabon pilnigi fhmakfchu, gī tahš leetas wehtas, Strihwera eelā N. 12, pēe Dr. A. Braſche.

Mihgas
kaulu miltus,
Anglu
superfofjatus
pahrdob lehti
Germanis Stieda, Mihgā.
50 rublu
pateizibaš!

Nakti uš 30. Septembei Tschiganu muifchās Bihbechju fainneekam zaur eetaif-schanaš no fahla iffaga: 1) behn firgu, 6 gadu wezu, ar baltu preefchfahju un baltu pietē fchollas weeta, wehetiba 130 rublu; 2) fihu kēwli, baltu bief wispahp pūrenam un ar baltu palafschfahju, weh-ribā 150 rublu. Kas pēpafht, tā tee firgi nahst ihpafchuekam atpafat wofā, dabuhš no Bihbechju fainneeka minetōš 50 rublu pateizibas algas.

Weifala
pahrzefchana.

Wans pahrdofchanaš lotais un darba weeta tagad atrodahs otrā pufē **Katolu eelā Nr. 13,** pašcha namā, un pedah-woju tamlihdās leela fwehle wifu foru **fabatās, lehta, gada upuznāfchus, andekla fchēhres, dširfles un fteferu wihles,** kā ari fawu darba weetu preefch **puznāfchu fihpēfchanaš, wihlu uš-girchanaš** un ziteem fchahdeem barbeem.

G. Willinēšs,
nafchu kafeju meiftris,
Zelgawā, Katolu eelā N. 13, zitreif
Warggrāfs.

Bihdeneš Kalna-Mufhina fainneekam nofaga nakti no 8. uš 9. Augufhu dihwēs **firgus** no ganibahm: 1) gahdji behrs firgš, 3/2 gadu wezš, uš weenu aji afks, un 2) behrs firgš, 5/2 gadu wezš, uš apawichu weetas trehju weeta beš foreem. Tas, kas ir pēcufhtihst, tā tee firgi ihpafchuekam atpafat teel wofās, dabuhš **100 rublu** pateizibas algas.

Wifas
kafeju leetas,
Anglu preze,
ta: wifu labafahš notchrandotās **laktas, ftruhwētilus, greefchanaš** **wihles, wihles** wijadās fortēs un wif-as jitas cerifēs jeb leetas pahrdob lehti

E. Krameris,
Zelgawā, Kolonadu fuhri N. 5.

Keel-Satifšs
bruhleta gēpētu
kulamā mafchina
ar dšefju rofswerki pahrdobama.
Muifchās waldbiba.

Wifadi
anglu kofi
wislabafās fortēs ir dabujami **Schirinu** muifchā, **Sezes draudfē.**

Lopu-
un
firgu tirgus

Wauſā buhs 21. un 25. Oktobēri
fch. g. beš tūlas mafkas.

Pehznahfamee jamee tirti Wauſā uš fchahdeem termineem nolikti, un proti:

- 1) Strgu tirgus Jannowa mehnefcha beid-amašā trešchdeenā un zetordēnā.
- 2) Lopu- un firgu tirgus trešchdeenā un zetordēnā preefch Jurgem.
- 3) Lopu- un firgu tirgus trešchdeenā un zetordēnā preefch beifamāhs fweht-beenas Oktobra mehnefi.

Wauſas pilshēhtas walde, 18. Septem-bei 1884. Bif. galwa: J. Bedmann. (N. 503.) Bif. fchr.: L. Brandenburg.

Wahtes muifchās walde dāru zaur fcho finamu, ka ar zeen. Kurfemes gubernas waldeš atwehst

Wahtes muifchā if gadus
20. Oktobēri un
23. Februari
lopu un firgu tirgu
noturehs.

Peeſhimejums: pirmo tirgu turehs fchogad, Schibdu fwehtdeenu deht,
22. Oktobēri.
Wahfē, 16. Augufā 1884.
Muifchās walde.

Skolas behrni
preefch seemas skolas un eefwehti-fchanaš mahzibahm war pēcufhtees Beh-teen eelā N. 9.
G. Wirthenberg.

Nowemēra mehnefcha beigās teel
labs pawahrs
mellehts. Kas fcho weetu griw peenent, teem jamelbahš Wezmolu muifchā, pēe Tufkuma.

Kahpostus
pahrdob lehti kahpostu dahrsfōš pēe Seecru muifchās, pēe Zelgawāš.

Sludinajums.
„Latw. Wifēs“
Zehfīs

war ari apstleht pēe mahjitaja Bierhija ftinga.

3/2 wēfēs no Zelgawāš ir

seme mafatās dalās
pēhš potifschanaš pahrdobama. Tūmahs finas dabonamas S. Wilmahs grahamtu pahrdotomā, Zelgawā, Keelajā eelā N. 21.
Weels krahjums potetu

ahbeku un bumbeeru
preefch stabihšchanaš, mahju semē audfina-tas, it dabonamas Beemalbes Zerm-Mufchu mahjās pēe dahrsneeta R. Bergmana.

Weens namš
ar drunahm un plawahm ir Durbes mee-fihpā pahrdobams. Mahlafas finas dabon-amas pēe **F. Dreyera, Durbe.**

Nupat tita pēe **J. W. Steffenhagen** un dehta Zelgawā gatawās un wifas grahamtu hōbēs dabonamas:

Septindeſmit
ſprediki
uš
wifahm fwehtdeenahm un fwehtku-deenahm,
no Wahju walodas pahrtufoti
no
G. Eiwenthala,
nelaifa Bierchu-muifchās letera.
Maſkā 2 rubl. 50 lap.

Derigi padomi
pēe
mahjas-lopu kaites un flimibas pa-fihchanaš un ahrtēfchanaš.
No
K. Preeppitſcha,
MED. VET.
Ar wairakeem nobildejumeem.
Maſkā 1 rub.

Behrni-dahrsfš.
Kafamā grahamta mahja un ſtola.
Maſkā 35 lap.

Basniza un skola.

Sina.

Si Jaun-Beebalgas. Jaun-Beebalgas fenako skolotaju un ebrgelneeku, Ulpes tehwa, pawadija 21. Augustā us beidsamo dufas weetu. Kā strahdneeks, kas zauru deenu sweedrus lehtis, ilgojās pehz walara, tā ari Ulpes tehws, firmu muhschu peedfshwodams, gaidija fawu pehdigo stundinu atnahkam. Behz ilgas, grehtas wahrgofchanas wifsch egahja ta Kunga meerā 13. Augustā. Ulpes tehws, fawā muhschā ufzihtigi strahdadams, ne ween draudfes behrnus mahzijas, bet ari dāichus jamneklus til tahtu fagatawojis un isglihtojis, ka tee warejuschi palikt par pagasta skolotajem. Bats Ulpes tehws, dabujis fawas mahzibas Ramas draudfes skolā no it teizama un wehl tagad godam peeminama skolotaja, Gaika tehwa. Tur ar Widesemes feminara direktoru, Zimes tehwa, bijuschu skolas beedri. Preefch kahdeem gadeem atpafal Ulpes tehws fwineja fawu 50 gadu amata jubileju. Wifsch peedfshwoja ari to preeku, ka weens no wina deyleem palika wina weeta par Jaun-Beebalgas draudfes skolotaju.

Leels kauschu pulks bija sanahzis basniza, fawam mihtotam un zeemitam skolas tehwa parahdibt beidsamo mihtlehtibas un pateizibas fihmi. Gulbenes skolotajs un ebrgelneeks, Krastina lgs, eefahla ar it mahkfligu, sefru ebrgelu spehleschanu. No lora atskaneja jauka tshetrballiga dseefachana. Lihu runu fazija bijuschais draudfes mahzitajs, Zehsu aprinka prahwests Kaehbrandta lgs. Ari us fapeem bija sanahzis prahwests kauschu pulks. Behz noturetas lapa libdibas pukes un froni bira us fahru par mihtlehtibas un pateizibas fihmi. Weens no wina audfseem nolika fawā un zitu audfeku un draugu wahrdā lofberu froni us nelaika kapu. Rahds zits amata beedrs pefprouda palmu faru pee krusa. Nelaika mihtlais darba beedrs un draugs, Wej-Beebalgas draudfes skolotajs Rahtminderis, runaja firfnigs wahrdus. Ramlas skolotajs Ghemana lgs, nelaika zitreisejais skolneeks, isteiza firfnigōs wahrdōs dftu pateizibu, peemingdams wina novelnūs. Tad atskaneja tshetrballiga sefru dseefma. Wispehdigi Witanda lgs no Jaun-Beebalgas pateizahs fawam tehwa un audfnatajam fawā un familijas wahrdā. Zeram, ka Ulpes tehws paliks Jaun-Beebalgseneem labā un ne-aismirstama peeminā.

Wihla atmina no Laudones (Widsemē).

Kam 6. Septemberi sch. g. buhs gadijees zaur Laudoni braukt, tas buhs manijis, ka Laudoneefchem laifam kahdi leeli swehtli ir swehtijami, jo laudōs strahdajot neredf, bet turpreft pa wifseem zeileem gan kahjahm, gan braufschus kauschu pulki dodahs us Laudones Deewa namu. Ko fchee Laudoneefchi fchodeen swehtiba? Kas par goda un preeka swehtkeem fchee buhs?

Laudones draudsei fchodeen ir diwafchrtigi leeli goda un preeka swehtli. Laudones draudfes gans, mahzitajs un prahwesta tehws N. Bogela lgs swehtli fchodeen 1) fawus 25 gadu amata swehtlūs, un 2) fawus bihbeles fwehtlūs.

Bafkatees, zeen. laftajis, us Laudones draudfes skolas pufi, tur pulksten 1/27ds nahf fteigdamees weens pulzinsch glihti gebrufschos wihru, tee ir Laudones draudfes skolotaji. Tee dodahs preezigeem waiageem us mahzitaju muifchu, ar dseefmahm apfwiezinaht fawu mihtu, augfti zeenijomu ganu un mahzitaju N. Bogela lgu. Tee eet jubilara namā, pozel fawas spehzigas wihru balfis, fklondina jaukas dseefmas. Al, jaukas fkanas, ka tahs fridi aifgrahji, ka tahs us augfchu pazila! Redfi, durwis atwerahs, wezais, firmais zeen. draudfes gans, jubilar N. Bogela lgs, eenahf sahle un mihtkeem skolotajem par jaukham dseefmahm pateizahs un ar mihtkeem, laipneem wahrdem tof utrumā. Weens no skolotajem zeen. jubilara lungam tumojahs, tura firfnigu apfwiezinafchanas runu un pafneeds no skolo-

taju pufes loti gresnu, ar bildehm pufschotu bihbeli, kuru zeen. jubilara kungs ar pateizibas runu fanem.

Fungs tam weens no zeen. mahzitaju kungeem tura ihfti pagaru apfwiezinafchanas runu, kura isteiz jubilara kunga kreecnibu, mihtlehtibu un fatizibu ar mihtkeem amata brahleem, ko kopā ar wihu, ka mahzitaju un prahwesta tehwu, peedfshwojuschi. Wifsch arweenu wineem bijis ka lobs, mihtsch draugs, amata brahlis un preefchneeks. Lai tas Kungs wihu wehl us preefchu fiprinajot, ka warot wehl daudf gadus tahdā pafschā garā dftiwot un strahdabt.

Behz tam lafija preefchā no augftahs basnizas teefas atfuhtitu atfifschanas un ufslawefchanas rafstu un no generalsuperintendenta kunga pefsubtitu goda rafstu, kur wifur zeen. jubilara kunga ufzihtiba un kreecniba bija isteikta.

Behz tam eenahf sahle weens fwefchineeks un tā eefahf runahf: Augfti zeenijami kungi un swehtlu beedri! Laipnigi luhdsu, man ka fwefchineekam ari palaut, kahdus wahrdus Zuhfu swehtlu deenā runahf.

Augfti zeenijams jubilar N. Bogela lgs! Ta leela, warenā, augftā Kunga un Rehnina wahrdā, fas faiga widu fary septineem felta luktueem, kas ir apgehrbees ar balteem, gazeem, fehnifschkeem fwahrkeem un apjosees ar felta jofstu ap fawahm fruhftim, lam azis ka uguns leefmas, lam afs, abeja pufe greefigs, sobins, kura waigs ka faule fpihd, — es esmu tahfo zefu us Laudoni ufnehmis, un fchis warenais Kungs mani ir fchee laimigi atwadijis, un tamdeht Diftu un Augftroses draudfes wahrdā Zuhfu preefchā fchodeen fahjos, Zuhf, augfti zeenijams jubilara kungs, apfwiezinaht un Zums laimi wehleht un Zuhfu swehtlu mainagā eepifht pateizibu, zeenibu un ne-aismirftibu. Kad 30. Augustā sch. g., kad Balmeeras aprinka mifiones swehtli Diftōs ita fwehtiti, to fihu dabujahm, ka Zuhf, muhsu mihtlais, wezais gans, mahzitajs un prahwesta tehws, fchodeen buhshot fwineht fawus amata swehtlus, tad mehš Diftōfchi un Augftroseschi newarejahm wis fnaudeht, bet wezā mihtlehtiba un draudfiba muhs fklonajaja, fchurp fteigtees, Zuhf, fawu mihtu, wezu, ne-aismirftamū ganu, mahzitaju un waditaju, peemineht un apfwiezinaht.

Zuhf, augfti zeenijams jubilara kungs, wairaf nekā 8 gadus Diftu un Augftroses draudfes ganijahf us Deewa wahrdū fahftainahm ganibahm un wadijahf pee palehna, atfirdfnadama Deewa wahrdū uhdna. Zuhf, ka gudrs buhwmans, muhs gruntejahf us Jefu Kristu, to fuhra akmeni, us kura, paldeews Deewam, lihfs fchim efam pafahwejuschi.

Diftu un Augftroses draudfes pozel fchodeen fawas luhgofchanas rolas us debefhm un Zuhf, zeen. jubilara kungs, swehtu un Deewa swehtibu pahf Zums isluhds. Muhsu draudfes, pagasti, mahjas un skolas Zums firfnigi pateizahs par to mihtlehtibu, ko mums rahdijahf, par to labu preefchfihmi, ar ko mums preefchā gahjahf wahrdōs un darbōs.

Zuhf muhsu skolahm bijahf lobs, mihtsch, ne-aismirftams preefchneeks. Zuhf muhsu skolas nenahzahf wis ka bahrgs kungs un fogis, bet Zuhf nahzahf, ka lobs, mihtsch draugs, tehws un padomneeks, ar mihtlehtibu pamahzihf un padomus dot. Par to Zums fchodeen daudf pateizibas pulifchu pinam Zuhfu swehtlu mainagā.

Zuhfu pehznahzejs, tagadējais muhsu mihtlais gans un mahzitajs, Bernharda lgs, kas aikal no mums driht fchfirtsees un aifees us Lehburgas draudfi par mahzitaju, ir Zuhfu pehdās faigajis, un tas Kungs muhs ir swehtijis un pafargajis, ka muhsu draudfēs wehl lihds fchim nekahds flifts maldifchanahs gars naw eewilzees, bet muhsu grunte un pamats ir Deewa swehtu wahrdi un fahramenti.

Lai tas warenais debefš un semes Kungs un Rehnifch Zums dod spehtu un weselehu, wehl daudf gadus fawu mihtu Laudones draudfi koft un ganihf! Lai tas Kungs Zuhf un Zuhfu laulatu draudfeni un behrnus bagati swehti! Lai tas Kungs swehti Zuhfu draudfi, Zuhfu pagastus, mahjas un skolas! Lai tas Kungs Zums palihds

fahot, ka palmu kolam, un augt, ka zeedru kolam us Libana, ka lai pafschā wezumā wehl warat buht augligs un fahfch!

Lai tas Kungs Jefus Kristus, kad weenreis wakars metifees un Zuhfu dshwes deenas beigtees, Zums nahwes funda preefchahs un ir Zuhfu wadonis zaur nahwes eeleju! Lai Wifsch Zums ka faule un swaigsne mirds! Lai Wifsch, tas leelais, augftais debefš un semes Gans un Mahzitajs, Jefus Kristus, Zuhfu galwihu pufcho tur muhschibā, jaukā paradifē, fehnifchā Jerufalemē, ar to nefawifftamū godibas froni un Zums dod tof preekus redfeht, ko Wifsch faweeem tizigeem Deewa rafstōs apfola! Fchee fateekamees un atkal driht fchfirtamees; bet tur augfchā, aif swaigsnehm, fur mums ir ihftais tehwa namš un dftimene, tur wairš fchfirti nebhufim.

Behz fcheeem wahrdem runatajs pafneefda zeen. jubilara lungam adrefi no Diftu un Augftroses draudfchem, kur zeenijams tehws atrada dafschus wezo draugu wahrdū parafstus. Us fcho runu un adrefi zeen. jubilara kungs, dfti fridi aifgrahbts un pahfriteigs, apfampa fawu wezo draugu no Diftkeem un to fklupftija, un pateizibas runā Diftu un Augftroses draudfchem pateizahs, ka wihu fridi paturejuschas un fubftijuschas winam adrefi un fwezinafchanas. Lai tas Kungs Diftu un Augftroses draudfi par to swehtijot un ufsturot us ta pamata, kas ir Jefus Kristus, tas fuhra akmenis.

(Turpmal beiguims.)

Apzerefchanas.

Nahwes funda zilwekam naw finama.

Zilweks fchini pafaulē ir tikai weefis un fwefchineeks. Kad nahwes fundina reis peenahf, to wifsch nefina; waj wifsch nomirs gultā, us zeta, juškā, uguni waj uhdeni, kas lai to iffina? Zilwekam tapehz jakechahs pee darba un joftrahdā, jif til ween fpehz; bet ari jagahdā par tahm mantahm, ko kodes un ruhfa nemaitā un pehz furahm fagti nerof. Winam jadomā un jazenschahs us fawu pefifschanu un tahm leetahm, kas Deewam patihf. Winam prahfs jatura fwabads un jazilā us Deewu; jo fcheit naw ihftahs, paleekamahs tehwu femes. Winam jazenschahs tā dshiwot un gahdahf, ka, kad nahwes fundina nahf, war to preezigi fagaidihf, un ka naw no tahs jabihfahs.

Zhtais meers.

Wifst zilwekt meeru wehlahs; bet wifst tomehr nefina, kas pee „ihftā meera“ wajadifigs. Behz fchi „ihftā meera“ jau wifst nedse-nahs. „Ihfto meeru“ til tee banda, kas ir pafemigi un no frids lehnprahftigi. Lehnprahftigais un no frids pafemigais eefsch ka Kunga, ir bagats un banda „ihfto meeru“ fchini fwefchneezibā.

Zhtena zeriba.

„Zhtena zeriba“ nahf no tizibas, un zeefchi turahs pee fawa weenigā patwehruma — Deewa. „Zhtena zeriba“ tura redsamu Deewa darbu, ka ari zilwekam Deewa neredfamu apfolfichanu; wina tura to, kas ir un kas buhs. „Zhtena zeriba“ fahw us fipras flints; ta fludina, ka Deewam wifas leetas eefpehjamās. „Zhtena zeriba“ dibinajahs us Deewa wahrdū un apfolfichanu flinti. „Zhtena zeriba“ nepamet kaunā. Alnus.

Swehts wakars.

1.

Klau! torni swanihf swana, Un laudihm meeru mahj; Swehts flufums nahf no debefš, Pahf laukeem, mefcheem fahj.

2.

Tad nahf jel swehtais flufums, Tu manā fridi nahf, — Aprendē fahpju wainas, Kas gauschi wihu mahj. Alnus.

Regina nopurinafahs, to dfrdot. Wina eefahla: „Kapehz es — kapehz man akurat tas japrata? Nē, nē, — nefad!“

„Regina, kas Lew faifch?“

Reginas waigi pirmaf bija bahli; bet nu us reis pahfwehrtahs farfani, tā afinis.

„Repagehri to no manis, ko newaru ifdarihf!“ wina fazija dseetri. „Wifu ko, bet to til nē! Starp laulateem zilwekem nefad nebhūs jauttees; ari ne labu darbu deht, newar buht par widutaju. Tahdās leetas arweenu ftabdē patf few — fchā, waj tā!“

Dore newareja wihu peerunahf. Beidsot wina eefrita prahftā, Rektina domigumu isgafifnahf zaur zitu fahdu palihgu, un fchis bija: wina gribeja ifrihtot — wehl weenu femas balli. Draugi pehz tahs jau ilgodamees ilgojotees; tā wina fahftija Rektinam. Wina manija, ka Rektinifch talabad tapa nemeerigs un modigs, un taudifija kaut tā to wina ifunahf. Bet Dore appalwoja, ka tas wineem tā peenahfotees, un pahremeta wina, ka efot palizis par tihru fihftali. To dfrdot, Rektinifch farahwafahs, un galwu us rofu atfpeedis, domaja. Dore wehl pufajahs, ka knapibā nefot radufi, bet preekā ween dshwojus, un tapehz lai tad ne-atraujot wina to wehleschanas, kas wina wifu leelafais preeks, un dodot preefch tam tof pahris grafchu, kas tadfchu efot winaf pafchas nauda, winaf manta. — Atkal Rektinam pahrgahja auffsimi pahf wifseem fawleem; wifsch zeeta flufu un floufijahs winaf tahfaro runu. Wifsch gribeja jau fawas behdās tai iffuhdeht; bet kad wina nebeidsa runahf un atkal runahf, un wina godu pa brifschdeem aifnehma, tad wifsch apdomajees fazija, luhpas falneebis, ka ihweens, fas neqrif atbildet: „Labi, mihtā Dorin, labi! To balli wari ifrihtot. Ifrihtu to til lepnū un flawenu, tā ef radufi! Lufhs weefus, kahbus til wehl wehtees, un pufejees — us gresnāfo! Fimu ar to mecrā un ar Lewis pilnam weenis prahftis. Lai wehl pee mums labi ifpreezajahs — eefamē —“ Wifsch aifurejahs, tahfari runahf.

Dore beidsamo wahrdū nebija laifam labi nodfrdejuft.

„Tā tad to balli,“ wifsch, walodu ahtri nobeidgams, wehl reis fazija, „kad Lew tihf, wari ifrihtot til leelu un lepnū, ka ween gribi!“

Wifš tapa leelā wainamā un lepnūm us balli fagahdahs. Wifu gahredaf ehdeenu un dahgafō dshpreenu tur nedrihtfejja truhfti. Deena un funda bija nolifta, tad balle eefahftees, un weefi ari bija eeluhgti, kahdi pahri fimiti zilweku. Neweens gandrihts ne-ateizahs, un balle bija warana.

Sahles bija pildijuschahs ar weefseem, un us fakra feiju bija fmaidi manami. Jaunee danzoja, wezifchi parunajahs un mahtes uf-luhfōja fawus behrnus ar preeku. Ari rehtene v. Wandelt ar Elfi bija atnahfufchas. Elfe lihdfinajahs wihā buhfganā tā, ka Dore to pirmaf presidentam fazija, un winaf mahfe bija tahda, ka Dore bija preebūfi. Wina gebrchahs gresnās drahnās, fchminkehahs toti un if-

turejahs lepnū. Bet turpreti winaf meita Elfe bija pafemiga, klusa un gahja weentafbrich.

Wegais Wandelts bija palizis mahjā, un rehtene wihu aifbildinaja. Wina fazija, ka v. Wandeltam nekur tā netihlot weefotees, ka pee Rektineem, un nekur winam ehdeens un dshreens tā nefmetot, ka atfal pee Rektineem. Bet ahrtis winam peflodinajis, fargatees no fipreem dshreeneem un pahfleezigeem preeleem. Kad nu ari winaf peenahftums efot, freenu walif-wihru walifij par labu taupihf, tad wina fazijuh, lai rahfchkungs paleefot mahjā un taupot fawu weselehu.

„Ehi balle ir ta gresnāfo no wifahm, ko Zuhf efat ifrihtofufchi,“ rehtene v. Wandelt fazija Dorei. „Mihtā draudfen,“ Zuhf nef-efat taupijuschā ifdofchanas! Kas par fudraba leetahm, kas par gahda drahnahm, kas par friftateem! Un wifš pafchu! Netas naw leenehts! — Ari weefi ir gresnojusches apgehrbā un braufschana. Arweenu pa diweem ir us buka, un brangi firgi! — Zuhf efat tomehr laimigaf fcewā wifš femes!“

Dore atbildeja: „Tā efmu no pat behrnibās eeradufi, un nefnu, kas buhtu, ja zitadali dshwe eegroftios.“

„Un jif Zuhf efet fmufti ifpuzefufchēes,“ mihtā firfnir! Zuhfu apgehrbs, wifš pehz Paries wifu jaunalahs modes! Es arweenu fahu fawai Elfei, ka Deews Rektinas radijis jiteem tā par preefchfihmi, un lai wina mahzahs un radinahs tā ufwefees, ka Rektini, ihpafchi Rektinu zeenigā. Ta ir fcewa to wehrtā. Lai dhenees pafal! Zilweku dshwe tad tikai mihtā un patihfama, kad tā war labi un preezigi dshiwot. — Waj fchodeen nebhūs ari presidentis Lidemanis?“

„Wifsch buhs! Efam wihu eeluhgufchi, un wifsch naw af-fazijees.“

„Wifsch ir ehremōs zilweks,“ rehtene pehz tahda azumirka atfal fazija toti lehni un lihchligi. „Kā buhtu, mana mihtā draudfen? Zuhf pahfhtat wihu labi. Elfe ir lobs behrns, un es ta labatā fcewās mahfe. Daret to preefch faweeem labeeem draugeem, kas Zuhf tā mihtu un zeeni!“

„Lahprahf, godajama v. Wandelt kundfe; bet es nefina, ka to lai eefahlu!“

„Zerefim us laimi! Pahrdomajeet to leetu labi! Zuhf jau wareet muhs winam eeflaweht wentulibā un ari ziteem laht efot. — Bet, kur mana meita?“

„Regina wihu aifweda,“ Dore atbildeja.

Regina? Nu, tur es nefmu preti; ta ir laba meita un naw nekahda wehfgrahbelle. Jaunus fcewifschahs newar kaut fam ufzihet.“

Elfe bija toti preeziga. To pafchu ari Greis apleezinaja, Elfi rehtenes preefchā ufslawedams. Rehtenei fchee flawas wahrdi buhtu gan bijuschā mihtlakti dfrdeht no Lidemana lga, nekā no Rektina; bet ari tad bija janem par labu, kaut gan tee nahza no laulata wihra luhpahm.

Wini nofehchahs pee galda un eefahla fahrtis spehleht. Kahds wezō generalis, neprezees, bija rehtene draugs, un tas tafija dahschus jofus un fpehleja rehtenei arweenu tahs labafahs fahrtis. Rehtene bija toti lihfgima; jo wina finaja, ka Elfe ir labā apfargafchana — pee Reginas.

Bet Elfe nepalika weenumehr pee Reginas; wina atfihda reis fahnis, un lahds jauns, fmuks kundfifch prata tahdus brifchus if-leetahf few par labu. Saruna notifohs fary abeem jaunajeem lahds fahnu ifabā, kas bija appafinota no fnapas galda lampas. Auna nedrihtfejja buht gara, jo mahfe wareja fatur azumirkti tof pahfsteigt. Jaunelis aifgahja preezigs pee ziteem dantschu sahle, un Elfe palika weena. Wina bija dšilās domās.

Pallaban tapa frankfesif spehlehts, un rehtene ufsehlahs un gahja flaittees, waj Elfe ari danzo. Eefes tur nebija. Rehtene bija dufiniga, un Elfi atradufi, toti pufajahs. Wina fazija: „Kur Tu biji? Waj nedfrdeji mustas fkanas?“ — Tu leen fuheds!“

Elfe nofarka un bija behdiga. Wina fazija: „Wehš bijahm ar Rektina kundfi lambari, un apftatijahm tur to flafifo ellās bildi, ko wina mahlefufi. Ta pateefi toti flafista!“

„Kas, Zuhf tur bijahf?“

„Ja, mihtā mammin!“ — Bet rehtene to wairš nedfrdeja; jo Lidemanis bija eeradees, un ar rehteni toti laipni apfwiezinafahs. Wifsch ari fneedsa rofu Elfei; bet ne til mihtli.

Lidemanis bija wihra, kas fatur zilweku pehz wina ifturefchanas un walodās apfwehra, tā fahot, us lotihm. Wifsch finaja, ka tas, kas daudf runā, maf prot, un kas maf runā, daudf fina. — Wina azis melleja ko zitu, un ta bija Dore. Wifsch atrada Dori fary daudf wezigham kundfchem. Wifsch peedahwahf winaf fawu rofu.

„Zeenijamā kundfe, efmu no weefu fapufzes ufazinahts, lai wihu fflaifstumu un preeku atfal atwedu atpafal.“

Dore eefahla pahf tahdu glaimofchanu fmeetees, un peemineja, ka tahdōs wahrdōs ir leela apwamofchana paflehpta.

„Zuhf laifam domajeet, ka Zuhf gribu no preezighs beedribas aifweft wentulibā, zeenigā kundfe?“ Lidemanis fazija.

„To nedomaju. Bet pehz Zuhfu wahrdem preefshot, buhtu tā, it ka tagad atronos fary tahdeem weefseem, fas nebuhtu til zeenigi, ap mani puljeetes, un Zuhf mani aifwedifeet pee teem labajeem.“

Presidentis bija it ka pahfriteigs. Apdomajees wifsch fazija: „Waj drihtfju Zums peedahwahf fawu rofu, zeenigā kundfe?“

„Es nelad neweinu ar fwefchu lungu apafsch rotas, kas naw fwinefts fawas fudraba lahfas.“

„Par tahdu neka leetu Zuhf fodeet til bahrgi?“ „Waj eefet pahrdomajufchi to leetu, to ne fen Zums mineju?“

„Al, nerunajeet no tam!“

„Kapehz nē?“

